This book explores new ways of analysing interactions between different linguistic, cultural and religious communities across the Roman Empire from the reign of Nerva to the Severans (96–235 CE). Bringing together leading scholars in Classics with experts in the history of Judaism, Christianity and the Near East, it looks beyond the Greco-Roman binary that has dominated many studies of the period, and moves beyond traditional approaches to intertextuality in its study of the circulation of knowledge across languages and cultures. Its sixteen chapters explore shared ideas about aspects of Imperial experience – law, patronage, architecture, the army – as well as the movement of ideas about history, exempla, documents and marvels. As the second volume in the Literary Interactions series, it offers a new and expansive vision of cross-cultural interaction in the Roman world, shedding light on connections that have previously gone unnoticed among the subcultures of a vast and evolving Empire.

Alice König is a Senior Lecturer in Classics at the University of St Andrews. She works on ancient technical literature and the history of science, and the relationship between politics, society and literature in the early principate. These two interests come together in a monograph she is preparing on the author and statesman, Sextus Julius Frontinus, and in a series of articles she has published on Vitruvius, Frontinus, Pliny the Younger and Tacitus. Alice established the Literary Interactions research project in 2011, and is co-editor of the project’s first volume (Roman Literature under Nerva, Trajan and Hadrian: Literary Interactions, ad 96–138), to which she contributed a chapter on Frontinus and Martial. She also co-directs a collaborative research project on Visualising War, looking at interplay between battle narratives in different genres and media from antiquity to the present day.

Rebecca Langlands is Professor of Classics at the University of Exeter. Her research interests span Latin and Greek literature, ethics, Classical Reception and the history of gender and sexuality. Her books include Sexual Morality in Ancient Rome (Cambridge, 2006), Sex, Knowledge, and Receptions of the Past (edited with Kate Fisher, 2013) and Exemplary Ethics in Ancient Rome (Cambridge, 2018). She is director of the Centre for Knowledge in Culture in Antiquity and Beyond and co-director of the interdisciplinary Sexual Knowledge Unit at Exeter. She is also a founder and director of the award-winning Sex and History project, which works with museums, schools, charities and young people to promote empowering discussion of contemporary sexual issues.

James Uden is an Associate Professor of Classical Studies at Boston University. He researches and writes broadly on Latin and Greek literature and the cultural history of the Roman Empire. He is the author of The Invisible Satirist: Juvenal and Second-Century Rome (2015) and has published articles on Catullus, Vergil, love elegy, fables, travel and time. He is also interested in the transformation of classical ideas in English literature of the eighteenth and nineteenth centuries, and his forthcoming monograph, Spectres of Antiquity, shows how authors of Gothic novels and poetry wrote within the shadow of ancient texts.
Contents

List of Figures  page viii
List of Contributors  ix
Preface  xi
Timeline  xiii
List of Abbreviations  xv
Map  xvii

Introduction  1
Alice König, Rebecca Langlands and James Uden

Part I Refiguring Roman and Greek Interactions

1 Beyond Romans and Others  37
Identities in the Long Second Century
Myles Lavan

2 The Noise-Lovers  58
Cultures of Speech and Sound in Second-Century Rome
James Uden

3 Plutarch and Roman Exemplary Ethics  75
Cultural Interactions
Rebecca Langlands

4 Patronage, Cultural Difference and Literary Interactivity  95
The Case of Pliny and Plutarch
Dana Fields

5 The Romance of Republican History  114
Narrative Tension and Resolution in Florus, Appian
and Chariton
Adam M. Keneezis
## Contents

### Part I: Imperial Infrastructure: Documents and Monuments

6 Tactical Interactions
   Dialogues between Greece and Rome in the Military Manuals of Aelian and Arrian
   Alice König

134

7 Constructing a New Imperial Paradoxography
   Phlegon of Tralles and His Sources
   Kelly E. Shannon-Henderson

159

8 A Formation of a Christian Archive?
   The Case of Justin Martyr and an Imperial Rescript
   Laura Salah Nsarrallah

179

9 Keeping/Losing Records, Keeping/Losing Faith
   Suetonius and Justin Do the Document
   Tom Geue

203

10 Shaping Buildings into Stories
   Architectural Ekphrasis and the Epistle to the Ephesians in Roman Literary Culture
   J. Albert Harrill

223

11 Architectural Criticism in the Roman World and the Limits of Literary Interaction
   Christopher Siwicki

247

12 Dying for Justice
   Narratives of Roman Judicial Authority in the High Empire
   Caillan Davenport

269

### Part II: Cultural Translation and Transformation

13 Bardaisan’s Disciples and Ethnographic Knowledge in the Roman Empire
   Nathanael Andrade

291

14 Chaldean Interactions
   Johannes Haubold

309
## Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Title</th>
<th>Authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>15</td>
<td>Gilgamos in Rome</td>
<td>Steven D. Smith</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Aelian <em>NA</em> 12.21</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Afterword</td>
<td>Not There: Empire, Intertextuality, and Absence</td>
<td>Natalie B. Dohrmann</td>
</tr>
</tbody>
</table>

References 355

Index 400
Figures

8.1 The so-called archive wall at Aphrodisias, on the north parodos of the theater’s scaenae frons. Photograph courtesy of J. Gregory Given/Harvard’s New Testament Archaeology Project. page 189

8.2 Close-up of the so-called archive wall at Aphrodisias. Photograph courtesy of R. R. R. Smith. 191

10.1–3 Protome busts of gods on keystones at the Anfiteatro Campano (Capua). Photographs by J. Albert Harrill. 243–4

Contributors

nathanael andrade, State University of New York at Binghamton
caillan davenport, Macquarie University
natalie b. dohrmann, University of Pennsylvania
dana fields, State University of New York at Buffalo
tom geue, University of St Andrews
j. albert harrill, Ohio State University
johannes haubold, Princeton University
adam m. kemezis, University of Alberta
alice könig, University of St Andrews
rebecca langlands, University of Exeter
myles lavan, University of St Andrews
laura salah nasrallah, Yale University
kelly e. shannon-henderson, University of Alabama
christopher siwicki, University of Exeter
steven d. smith, Hofstra University
james uden, Boston University
Preface

This volume, which traces interaction between texts and cultures across the Roman Empire, was itself born from a desire to interact. The Literary Interactions project, founded by Alice König in St Andrews in 2011, grew over the course of four international conferences to include several dozen scholars, with our first multi-authored book published in 2018. In developing this second volume we have been particularly keen to increase dialogue across scholarly disciplines, and we are grateful for the openness and intellectual generosity of everyone who has joined us in this project.

Our conversations were made possible through the support of a number of institutions and funding bodies. We would like to thank the British Academy/Leverhulme Small Research Grants Scheme, the Institute of Classical Studies, the School of Classics at the University of St Andrews, Emmanuel College, Cambridge, and the University of Exeter; the Alexander von Humboldt-Stiftung, the Heinrich Schliemann-Institut für Altertumswissenschaften (University of Rostock) and the Rostocker Freunde der Altertumswissenschaften; and the Peter Paul Career Development Professorship (Boston University).

For his valuable contribution to the group in developing and assessing new theories of interaction, we would especially like to thank Paul Robertson. For logistical support at the Boston and Exeter conferences in which this volume finds its origins, we thank Sam Hayes. Sincere thanks too to Vittorio Bottini for his careful editorial work on the volume, to the anonymous readers for their helpful comments, and to Michael Sharp and his team at Cambridge University Press. Finally, we would like to extend our gratitude to all the scholars who took an interest in this work and joined us along the way. Thank you to our authors and to everyone else who has been part of the wider conversation for contributing their expertise and
 Preface

energy, and for building a dialogue that has been enjoyable, illuminat-
ing and is still ongoing. The process of writing and editing the book
has instilled in us a new enthusiasm for connecting different traditions
of scholarly thought about the Roman Empire. We hope that, having
read the volume, our readers will feel the same way.

AK, RL AND JU
### Timeline

<table>
<thead>
<tr>
<th>Emperors</th>
<th>Imperial context</th>
<th>Texts</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>69–79 Vespasian</td>
<td>70 Fall of Jerusalem</td>
<td>After 68–115 Plutarch, <em>Moralia</em> 77–9 Pliny the Elder, <em>Natural History</em></td>
</tr>
<tr>
<td>79–81 Titus 81–96 Domitian</td>
<td>85–9 Domitian’s Dacian wars</td>
<td>80–100 Epistle to the Ephesians 84–8 (?) Frontinus, <em>Strategemata</em> late first century (?) Chariton, <em>Callirhoe</em> late first/early second century 4 Maccabees</td>
</tr>
<tr>
<td>132–5 Bar Kokhbah revolt</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

¹ This timeline only includes works that are the focus of discussion in this book. Dates (in ce) are conjectural, and are offered only as a guide. They follow the OCD⁴ wherever possible.
### Timeline

<table>
<thead>
<tr>
<th>Emperors</th>
<th>Imperial context</th>
<th>Texts</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>136–7 Arrian</td>
<td>136–7 <em>Tactics</em></td>
<td><em>Arrian, Tactics</em></td>
</tr>
<tr>
<td>139–66 Fronto</td>
<td></td>
<td><em>Fronto</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1405–605 Appian</td>
<td>138–61 Antoninus Pius</td>
<td><em>Appian</em></td>
</tr>
<tr>
<td>155–62 Justin Martyr</td>
<td>139–66 Fronto</td>
<td><em>Justin Martyr</em>, <em>Apologies</em></td>
</tr>
<tr>
<td>160 (or after 176)</td>
<td>160 (or after 176) <em>Tatian</em>, <em>Oration to the Greeks</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>161–80 Marcus Aurelius</td>
<td>161–9 Lucius Verus</td>
<td><em>Chaldean Oracles</em></td>
</tr>
<tr>
<td>161–9 Lucius Verus</td>
<td>162–6 Roman wars against Parthia</td>
<td><em>Chaldean Oracles</em></td>
</tr>
<tr>
<td>172 Marcus Aurelius</td>
<td>’rain miracle’</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>180–92 Commodus</td>
<td>1705 (?)</td>
<td><em>Clement, Protrepticus</em></td>
</tr>
<tr>
<td>180–200 Clement</td>
<td></td>
<td><em>Clement, Protrepticus</em></td>
</tr>
<tr>
<td>193 Pertinax</td>
<td>180–92 Commodus</td>
<td><em>Acts of Peter and Acts of Paul</em></td>
</tr>
<tr>
<td>193–211 Septimius Severus</td>
<td>185 Roman re-annexation of Mesopotamia</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>195–217 Caracalla</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>210–11 Geta</td>
<td>212 <em>Constitutio Antoniniana</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>217–18 Macrinus</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>218–22 Elagabalus</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>222–35 Severus Alexander</td>
<td>225–35 Severus Alexander</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>235 Severus Alexander</td>
<td>225–35 Severus Alexander</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Abbreviations

Abbreviations for ancient authors and titles follow LSJ, OLD or other standard conventions; those for journals are adapted from L'Année philologique.

AE

L'Année épigraphique, Paris 1888–.

ANRW

Aufstieg und Niedergang der römischen Welt, Berlin 1972–.

BAGRW


BNJ


CIL

Corpus inscriptionum Latinarum, Berlin 1863–.

EDR

Epigraphic Database Roma, Rome 2003–.

Frag. Vat.


FGHist

Die Fragmenten der Griechischen Historiker, Berlin 1923–.

GCS

Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten Jahrhunderte, Leipzig and Berlin 1897–.

I Aph 2007


IG II


IGRR


IGUR

L. Moretti, ed., Inscriptiones Graecae Urbis Romae, Rome 1968–.
xvi

List of Abbreviations

IHatra

IK Estremo oriente

LCL
J. Henderson, ed., Loeb Classical Library, Cambridge, MA 1911–.

LSJ

OLD

P. Fay.

P. Oxy.
The Oxyrhynchus Papyri, London 1898–.

PAT
D. Hillers and E. Cussini, Palmyrene Aramaic Texts, Baltimore 1996.

RIB
Roman Inscriptions of Britain, Oxford 1965–.

RIU
Die römischen Inschriften Ungarns, Amsterdam 1972–.

SEG
Supplementum epigraphicum Graecum, Amsterdam and Leiden 1923–.

SIG

TLL
Thesaurus Linguae Latinae, Leipzig 1900–.
Map 1  The Roman Empire in 117 CE